

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	123.417,150
TOTALE ENTRATE	222.477,140
TOTALE USCITE	284.065,690
AVANZO/DISAVANZO FINALE	61.828,600

IL DIRETTORE
FRANCESCO NERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	123.417,150
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	121.412,520
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		121.412,520

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	1.000,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		1.000,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	6.721,000
III.02	Iscrizione ai corsi	76.139,500
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	1.300,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.060,500
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	4,820
III.07	Altre Entrate	7.102,230
III.08	Esami di certificazione	3.871,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	238,500
Totale Titolo III		96.437,550

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.560,410
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	66,660
Totale Titolo V	3.627,070

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	41.297,500
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	360,000
Totale Titolo I		41.657,500

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	9.996,600
II.02	Cancelleria	1.181,100
II.03	Illuminazione e riscaldamento	10.715,460
II.04	Pulizia locali	9.578,990
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	796,700
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	18.579,440
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	51.439,120
II.09	Trasporti	210,000
II.10	Premi assicurativi diversi	1.765,050
II.11	Spese amministrative varie	1.031,710
II.12	Libri	1.159,900
II.13	Audiovisivi	55,480
II.14	Abbonamenti	456,560
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	920,300
Totale Titolo II		107.886,410

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	103.200,270
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	12.057,020

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	637,300
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	3.362,590
Totale Titolo III	119.257,180

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		2.395,190
IV.02 Arredamento		5.869,240
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		3.373,100
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		11.637,530

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		3.560,410
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		66,660
Totale Titolo VI		3.627,070

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo iniziale è motivato dall'accreditamento nel dicembre 2017 del finanziamento straordinario per sicurezza e manutenzione di 80.800 euro nonché di 10.000 euro richiesti da codesto IIC nel bilancio assestato. Si devono contare, inoltre, 9171,23 euro di impegni presi e non liquidati come da lista allegata. Va fatto notare, infine, che questo Istituto incassa nel settembre di ogni anno le quote di iscrizione ai corsi per l'intero anno scolastico e cioè fino al giugno dell'anno successivo. Poiché tali introiti servono in parte anche per i compensi degli insegnanti è prudente trattenerne una parte per l'inizio dell'anno solare successivo.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Nel 2018 questo IIC ha ricevuto la dotazione ministeriale di 83.000 euro, una dotazione straordinaria di 30.000 euro per il programma Vivere all'italiana e 8412 euro come contributo per il rafforzamento delle misure di sicurezza.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Sponsorizzazione ricevuta da due privati locali.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La voce registra le entrate per la tessera di iscrizione alla biblioteca e ad altri servizi offerti dall'IIC ed è obbligatoria per tutti gli iscritti ai corsi. Tale entrata è aumentata rispetto all'esercizio precedente.

III.02 Iscrizione ai corsi

Le iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana ivi compresi i corsi tematici di cucina, teatro per bambini, cinema e arte sono notevolmente aumentate (circa 20.000 euro in più) rispetto all'esercizio precedente.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Cifra derivante dall'affitto della sala teatro a privati.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Introito derivante dalla vendita di libri in occasione di quattro manifestazioni.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi bancari.

III.07 Altre Entrate

In questa voce sono compresi gli incassi per due spettacoli organizzati dall'IIC, più il rimborso di due addebiti in eccesso per errore della banca e di una struttura alberghiera, il rimborso per i danni causati da un esterno alla scalinata d'ingresso dell'IIC, e il rimborso di diversi titoli di viaggio acquistati, o perché non utilizzati o per ritardi e annullamenti.

III.08 Esami di certificazione

L'istituto è sede d'esame CILS che svolge nelle due sessioni di giugno e dicembre.

III.10 Altre entrate diverse

Entrate derivanti dall'acquisto da parte degli utenti di cialde per la macchina del caffè.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute su compensi ad artisti e conferenzieri.

V.09 Altre partite di giro

Pagamento quota INPS su compenso ad artista.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Compensi erogati a docenti liberi professionisti per corsi di lingua e cultura italiana. I suddetti docenti sono autoentrepreneur secondo il diritto francese e cioè titolari di una sorta di partita IVA a tassazione agevolata. Il loro reclutamento è avvenuto in seguito a una procedura aperta come prescritto dal DM 392/95. Ogni contratto è stato preventivamente autorizzato dal Console Generale con decreto. Il compenso orario degli insegnanti è di 35 euro. Sono a carico degli stessi, secondo la legge locale, tutti gli oneri fiscali e contributivi dovuti. La contrattazione di autoentrepreneur per i corsi di lingua e cultura italiana è il sistema attualmente utilizzato da tutti gli istituti.

I.07 Altre spese di personale

In questa voce è registrato il compenso versato a un legale locale per un'azione a tutela dell'IIC di concerto con questo Consolato Generale. Tale azione si è resa necessaria in seguito alla creazione da parte di alcuni ex docenti di lingua italiana di una scuola chiamata Centre culturel italien, nome che generava confusione con questo IIC chiamato in francese Institut culturel italien. Grazie all'intervento del legale la vertenza è stata risolta in via stragiudiziale e la scuola sopracitata ha cambiato la propria denominazione.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

In questa voce sono comprese le spese per l'abbonamento di telefonia fissa, di due utenze mobili e alla rete internet. Sono comprese altresì le spese di abbonamento a una macchina affrancatrice e al servizio di consegna e ritiro della corrispondenza.

II.02 Cancelleria

La voce include l'acquisto di materiale di cancelleria ad uso di ufficio (fogli, raccoglitori, toner per le stampanti, pennarelli per le lavagne nelle aule corsi).

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La voce comprende le spese di abbonamento e consumo dell'elettricità, l'abbonamento e consumo d'acqua e il gasolio necessario al funzionamento della caldaia.

II.04 Pulizia locali

La cifra comprende il contratto annuale con un'impresa locale per la pulizia quattro volte a settimana degli uffici, delle aule corsi e della sala teatro. Si è registrato in questa voce anche l'acquisto di prodotti per la pulizia e igiene.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Spesa per l'abbonamento annuale al software bibliowin.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

In questa voce si è registrato il noleggio annuale per l'impianto di videosorveglianza, nonché il servizio di guardiana, assicurato da un'impresa locale utilizzata anche da questo Consolato Generale, per i corsi serali e le manifestazioni al di fuori degli orari di apertura degli uffici. Dato anche il persistere di un'elevata minaccia terroristica si è ottenuto per questa voce uno specifico finanziamento per la sicurezza da parte di codesto ministero di cui si è dato conto nel Titolo I capitolo 2 delle entrate. Rientrano in queste spese anche le verifiche annuali dell'impianto di riscaldamento, elettrico e degli estintori.

II.08 Manutenzioni

In questa voce rientrano alcune manutezioni periodiche come quella della macchina fotocopiatrice, della apparecchiature informatiche, della macchina marcatempo per il personale.

Nel corso del 2018 si sono portati a termine i lavori iniziati nel 2017 grazie al finanziamento straordinario concesso da codesto Ministero per la sicurezza interna ed esterna della sede sulla base delle indicazioni presenti nel DVR. In particolare, si è provveduto a una generale verifica della stabilità dell'edificio che ha dato esito positivo escludendo rischi per utenti e lavoratori. Quindi, si è proceduto a lavori di messa a norma dell'impianto elettrico, alla riparazione del tetto, all'impermeabilizzazione della scalinata esterna con conseguente eliminazione di infiltrazioni d'acqua piovana, all'installazione di un'uscita di sicurezza con porta antipanico, alla muratura di una porta in legno nel locale caldaia considerata pericoloso e ad altre piccole riparazioni.

II.09 Trasporti

Spesa per l'acquisto di biglietti dei trasporti pubblici locali per spostamenti di servizio del personale.

II.10 Premi assicurativi diversi

Assicurazione annuale di personale e utenti ed esposizioni presentate presso l'IIC. Si è inclusa anche l'assicurazione della fotocopiatrice CANON.

II.11 Spese amministrative varie

Pagamento IRAP per compensi a conferenzieri e artisti. Quota annuale abbonamento alla carta di credito dell'IIC.

II.12 Libri

Si sono acquistati alcuni libri per la biblioteca dell'IIC, nonché libri poi rivenduti in occasione di manifestazioni (vedi Titolo III.04 delle entrate)

II.13 Audiovisivi

Acquisto di alcuni DVD per la mediateca dell'IIC.

II.14 Abbonamenti

Abbonamento annuale al quotidiano locale La Provence.

II.16 Altre spese di funzionamento

Acquisto cialde di caffè per personale e utenti. Il caffè viene acquistato da questi ultimi e pagato direttamente dall'IIC. Rimborso di alcune quote di iscrizione ai corsi a utenti impossibilitati a proseguire.

III.01 Manifestazioni culturali

Grazie anche al finanziamento straordinario di 30.000 euro assegnato per il 2018 a questo IIC è stato possibile aumentare in modo significativo la spesa per promozioni culturali che nel 2017 era stata di 64.537,02 euro. Per i dettagli del programma si rimanda all'elenco allegato.

III.03 Pubblicità

Spesa per annunci pubblicitari per corsi di lingua su quotidiani locali e su reti sociali. In questa voce rientrano anche le spese per la diffusione del programma cartaceo dei corsi e delle manifestazioni dell'Istituto.

III.05 Viaggi di servizio

Spesa minima per viaggi di servizio all'interno della circoscrizione di competenza.

III.08 Altre spese promozionali

Pagamento all'Università di Siena della quota spettante per le due sessioni CILS di Giugno e Dicembre.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Spesa per una nuova scala a norma per la biblioteca come prescritto dal DVR, per nuovi telecomandi apertura cancello dell'IIC, per una nuova macchina fotografica per l'Istituto, nuovi cavi per microfoni e coprimicrofoni, due espositori per materiale promozionale IIC nonché un lettore DVD per le aule corsi. Tutto il predetto materiale è stato registrato regolarmente in inventario e nei beni di facile consumo.

IV.02 Arredamento

Spesa per nuove sedie e tavoli per tutte e tre le aule corsi, per due sedie ergonomiche per il personale come prescritto dal DVR e per un nuovo pannello di ingresso alla sala teatro. Il predetto materiale è stato registrato regolarmente in inventario.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Spesa per l'acquisto e installazione di una lavagna elettronica con proiettore per le aule corsi. Il predetto materiale è stato registrato regolarmente in inventario.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto su compensi ad artisti e conferenzieri.

VI.10 Altre partite di giro

Pagamento quota INPS su compenso ad artista.

Premessa

L'Istituto di cultura a Marsiglia è l'unico istituto culturale straniero presente in città e copre una vasta circoscrizione che comprende la Corsica, la Provenza e le aree di Tolosa e Bordeaux. Ha un numero elevato di studenti di italiano (circa 200) e organizza regolarmente manifestazioni culturali nella propria sede e nella regione.

Obiettivi

I principali obiettivi di questo IIC per il 2018 erano in primo luogo l'aumento delle iscrizioni ai corsi di lingua italiana rispetto all'esercizio precedente, quindi, il completamento dei lavori per la sicurezza dell'edificio e la realizzazione di un programma culturale di qualità e diversificato. Per il primo di questi obiettivi, l'Istituto ha potuto contare su un'alta qualità dell'insegnamento, per i restanti sui finanziamenti ministeriali per la sicurezza e per il programma vivere all'italiana.

Sede

L'Istituto di cultura è ospitato fin dalla fondazione in uno degli edifici che compongono la storica Casa d'Italia di Marsiglia. Si tratta di un complesso di grande pregio architettonico edificato nel 1936 in stile razionalista, iscritto dal Comune di Marsiglia nella lista degli immobili tutelati per il loro valore storico-artistico. L'IIC dispone a piano terra di una sala teatro da 230 posti, di una sala mostre e ricevimenti di pari grandezza e di una cucina equipaggiata.

Al primo piano si trovano le tre aule per i corsi, tutte fornite di nuovi arredi e lavagne elettroniche, l'ampia biblioteca e gli uffici. A partire dal 2016, grazie ai fondi di un lascito a disposizione di questo Consolato Generale e al finanziamento straordinario concesso nel 2017 da codesto Ministero per manutenzione e sicurezza, sono stati compiuti diversi importanti lavori di restauro e messa a norma della sede costati oltre 250.000 euro.

Grazie a tali interventi che hanno interessato l'impianto elettrico, il riscaldamento, l'intonacatura e copertura dei muri, uscite di sicurezza e la cucina, è stato restituito pieno decoro e funzionalità agli spazi che sono tornati a essere richiesti in affitto da esterni in una realtà come quella di Marsiglia in cui vi sono scarsi spazi di tali dimensioni e, in generale, poche grandi sale per spettacoli.

Le strutture della sede, ora restaurate, permettono il successo delle manifestazioni e dei corsi di lingua.

Risorse Umane

Il personale dell'IIC Marsiglia è composto da tre contrattisti a legge locale oltre al sottoscritto: Gaëlle Arlaud, amministrazione e contabilità, Nadia Matteucci, segreteria, Armando Golino, logistica e sito internet.

Si è richiesto a codesto Ministero di rinnovare un posto di assistente amministrativo non coperto dal 2013.

Risorse Finanziarie

Oltre alla dotazione ministeriale annuale di 83.000 euro, ricevuta in un'unica rata, nel 2018 l'IIC ha potuto beneficiare anche di un finanziamento straordinario di 30.000 nel quadro del programma Vivere all'italiana e di un contributo per la sicurezza di 8412,52 euro.

Grazie al primo si sono potute realizzare manifestazioni di grande prestigio e visibilità, come la settimana dell'Italia ad Avignone e il concerto di Giovanni Sollima in occasione della festa della repubblica. La dotazione aggiuntiva per la sicurezza, invece, ha permesso di sostenere i costi per gli agenti di vigilanza, necessari in occasione di manifestazioni culturali e per i corsi di lingua che si svolgono la sera, oltre l'orario di apertura al pubblico, data anche la permanente minaccia di attacchi terroristici in Francia.

Nel 2018 si è raggiunto un significativo aumento della quota di autofinanziamento dovuto in particolare alla crescita delle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana passate da 56.961, 95 euro del 2017 a 76.139,50 euro e sono

aumentate anche le altre entrate locali da 3.087,08 a 7.102, 23 euro grazie anche agli introiti derivanti dall'affitto della grande e bella sala teatro dell'IIC a esterni.

Le entrate diverse coprono ampiamente le spese fisse di funzionamento della sede (utenze e pulizia). Se nel 2018 le entrate diverse sono leggermente inferiori al totale delle spese di funzionamento questo è dovuto unicamente al fatto che in queste ultime per il 2018 rientrano anche lavori di manutenzione straordinaria della sede che hanno restituito decoro e sicurezza agli ambienti e agli impianti.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Dopo il calo di iscrizioni per l'anno scolastico 2016/17, in seguito alla rottura del rapporto che legava l'IIC Marsiglia all'associazione locale Amerigo Vespucci, il numero dei corsisti è tornato a crescere costantemente, grazie a una pubblicità mirata sui quotidiani locali e sui social network, ma soprattutto in virtù dell'alto livello dei docenti - tutti madrelingua e diplomati nell'insegnamento dell'italiano a stranieri - e della grandezza e bellezza delle sale corsi tutte equipaggiate con lavagna elettronica e arredi rinnovati di recente, elementi questi di cui sono prive le numerose associazioni locali che si dedicano all'insegnamento della nostra lingua.

Si è confermata anche per il 2018 un'offerta di corsi non limitata alla lingua, ma estesa alla cultura del nostro paese: arte, cinema e cucina. Per quest'ultimo corso l'Istituto dispone di una cucina interamente rinnovata nel 2017 con materiale professionale.

I docenti sono auto-entrepreneur, liberi professionisti contrattati dall'IIC dopo un colloquio attitudinale secondo gli articoli 13 e 17 del DM 392/95, analogamente a quanto avviene in tutti gli altri IIC in Francia. Ogni contratto è previamente esaminato e approvato dal Console Generale con decreto, come prescritto dal regolamento.

Attività culturali

Nel 2018 si è proposto un programma di attività culturali a Marsiglia sia in sede sia nella circoscrizione di competenza fatto di eventi a cadenza regolare e di alcuni eventi speciali.

Per quanto riguarda il cinema, presso l'IIC si sono organizzati numerosi incontri con registi e cineasti italiani come Mauro Caputo, Valerio Mieli, Andrea Magnani, Cristiana Possenti, Francesca Fabbri-Fellini. L'IIC ha poi partecipato al festival del cinema italiano di Bastia, alle Rencontres du cinéma italien à Toulouse, alle journées du cinéma italien di Nizza.

Si sono proposti numerosi incontri dedicati all'arte italiana con ospiti di rilievo quali come G. Bresc-Bautier responsabile del dipartimento sculture del museo del Louvre e Maria Teresa Caracciolo ricercatrice al CNRS. Per ciò che concerne l'arte contemporanea l'Istituto ha organizzato una mostra di fotografia in coll

Per la letteratura si sono invitati Carlo Lucarelli, Altan e Gioacchino Criaco. Si è partecipato, inoltre a diversi festival di cui si dà conto nel paragrafo successivo.

Nel settore musicale si è celebrato l'anniversario della morte di G. Rossini in collaborazione con l'Opéra Marseille e si sono tenuti concerti di musica popolare e barocca.

Si sono organizzati alcuni eventi speciali in collaborazione con questo Consolato Generale come il concerto di Giovanni Sollima in occasione della festa della Repubblica il 2 giugno e l'incontro con Don Luigi Ciotti.

Collaborazioni

L'Istituto ha collaborato con la Ville de Marseille, i festival del film italiano di Bastia e Tolosa, l'Université Aix-Marseille, il festival mars en baroque di Marsiglia, la Ville d'Avignon, il centro culturale La friche de la belle de mai, il festival Films femmes méditerranée, les journées du cinéma italien di Nizza, il Musée national d'histoire de l'immigration, il Centre edmond Fleg di cultura ebraica, l'università di Montpellier, il festival La photographie Marseille, il MUCEM, l'associazione Libera, il festival di musica contemporanea Nuit d'hiver, il Festival DANSEM. Di grande importanza la

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

collaborazione regolare con molte scuole pubbliche di Marsiglia e dintorni in cui viene insegnato l'italiano.

Conclusioni

Questo Istituto è riuscito a recuperare, nel corso dello scorso esercizio, un consistente numero di iscritti ai corsi di lingua elevando in modo significativo la propria quota di autofinanziamento e superando il calo prodottosi nel 2016 in seguito all'interruzione del rapporto con l'associazione locale Amerigo Vespucci. Sempre nell'ottica di elevare la quota di autofinanziamento si sono organizzati, con successo, alcuni spettacoli a pagamento e si è iniziato a concedere l'utilizzo della sala teatro a titolo oneroso a esterni nel rispetto di quanto prescritto dal DM 392/95.

Le entrate in loco coprono ampiamente le spese relative alle utenze e alla manutenzione ordinaria della sede.

Per quanto concerne la sede, si sono completati alcuni importanti lavori di manutenzione straordinaria per garantire la sicurezza dell'edificio e restituirgli decoro.

Le manifestazioni culturali hanno attirato un pubblico sempre crescente di persone soprattutto per gli appuntamenti regolari come gli incontri con i registi, gli spettacoli dedicati a giovanissimi e famiglie e le grandi conferenze di storia dell'arte e per un evento ormai consolidato e di grande risonanza come la settimana dell'Italia ad Avignone. Le collaborazioni ben avviate con le realtà locali sono state rinnovate e incrementate anche per il 2018.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	123.417,150	0,000	107.038,930	76.279,910	306.735,990	0,000
Aumenti durante esercizio	222.477,140	0,000	1.720,690	5.626,900	229.824,730	0,000
Totale	345.894,290	0,000	108.759,620	81.906,810	536.560,720	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	284.065,690	0,000	1.087,690	1.377,970	286.531,350	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	61.828,600	0,000	107.671,930	80.528,840	250.029,370	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MARSIGLIA - 2290450

VALUTA: EUR
ANNO: 2018
Al 31/12/2018

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	64.793,570
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

31/12/2018 Interessi bancari anno 2018	258,830
--	---------

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	258,830
--------------------------	---------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	65.052,400
--	------------

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
LA SECONDA VITA DI POMPEI Riscoperta dell'Antico dall'Illuminismo al Romanticismo	Dal 18/01/2018 Al 18/01/2018	500,000	406,290	0,000	406,290	SI	SI
CONFERENZA L'ARTE IN SICILIA ALL'EPOCA NORMANNA	Dal 15/02/2018 Al 15/02/2018	700,000	372,640	0,000	372,640	SI	SI
CONFERENZA PITTURA ITALIANA DEL RINASCIMENTO	Dal 15/03/2018 Al 15/03/2018	1.000,000	516,340	0,000	516,340	SI	SI
MARAVILLIOSO	Dal 02/05/2018 Al 13/05/2018	500,000	580,170	0,000	580,170	SI	SI
CONSUL'ART - 5a edizione	Dal 08/06/2018 Al 21/07/2018	1.500,000	303,220	0,000	303,220	SI	SI
FLANERIES D'ART CONTEMPORAIN - 12a edizione	Dal 16/06/2018 Al 17/06/2018	1.000,000	378,600	0,000	378,600	SI	SI
CONFERENZA LA SICILIA, UN'ISOLA AL CENTRO DELLE GRANDI CIVILIZZAZIONI	Dal 07/06/2018 Al 07/06/2018	800,000	937,460	0,000	937,460	SI	SI
CONFERENZA SU VENEZIA	Dal 11/10/2018 Al 11/10/2018	500,000	175,610	0,000	175,610	SI	SI
CONFERENZA LE GRAND TOUR ET L'ACADEMIE DE FRANCE A ROME XVII-XIX SIECLES	Dal 06/12/2018 Al 06/12/2018	1.000,000	1.068,690	0,000	1.068,690	SI	SI
	Totale	7.500,000	4.739,020	0,000	4.739,020		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
CONCERTO ALLA RICERCA DELLA MUSICA NEI CAMPI DEL MAESTRO FRANCESCO LOTORO	Dal 22/01/2018 Al 22/01/2018	1.000,000	755,980	0,000	755,980	SI	SI
WEEKEND JAZZ ITALIEN	Dal 02/02/2018 Al 04/02/2018	1.500,000	1.491,560	0,000	1.491,560	SI	SI
FESTIVAL MARS EN BAROQUE 2018	Dal 17/03/2018 Al 17/03/2018	1.000,000	1.000,000	0,000	1.000,000	SI	SI
CONCERTO PIZZICA PIZZICA	Dal 26/05/2018 Al 26/05/2018	2.000,000	2.867,690	0,000	2.867,690	SI	SI
FESTA DELLA MUSICA	Dal 21/06/2018 Al 21/06/2018	5.000,000	3.892,800	0,000	3.892,800	SI	SI
QUEL DIABOLICO PAGANINI	Dal 04/06/2018 Al 05/06/2018	4.000,000	4.675,780	0,000	4.675,780	SI	SI
CONCERTO DI PETIT SINGE (DJ SET)	Dal 08/09/2018 Al 08/09/2018	800,000	1.105,330	0,000	1.105,330	SI	SI
150 ANNI ROSSINI	Dal 10/11/2018 Al 17/11/2018	2.500,000	5.603,390	0,000	5.603,390	SI	SI
FESTIVAL NUIT D'HIVER	Dal 20/12/2018 Al 20/12/2018	1.000,000	453,900	0,000	453,900	SI	SI
	Totale	18.800,000	21.846,430	0,000	21.846,430		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
PROIEZIONE DIECI INVERNI A VENEZIA E INCONTRO CON REGISTA VALERIO MIELI	Dal 22/02/2018 Al 22/02/2018	800,000	1.012,660	0,000	1.012,660	SI	SI
FILM EASY E INCONTRO CON IL REGISTA ANDREA MAGNANI	Dal 22/03/2018 Al 22/03/2018	1.000,000	907,480	0,000	907,480	SI	SI
MOSTRA FELLINI A NIZZA	Dal 17/03/2018 Al 31/03/2018	500,000	231,880	0,000	231,880	SI	SI
OMAGGIO A FELLINI: MOSTRA, INCONTRO, PROIEZIONE	Dal 05/04/2018 Al 04/05/2018	2.500,000	5.561,220	0,000	5.561,220	SI	SI
PROIEZIONE FILM E STAO IL FIGLIO E INCONTRO CON LA DECORATRICE CRISTIANA POSSENTI	Dal 17/05/2018 Al 17/05/2018	1.000,000	1.117,020	0,000	1.117,020	SI	SI
PINOCCHIO	Dal 19/05/2018 Al 19/05/2018	100,000	44,220	0,000	44,220	SI	SI
RASSEGNA ALBERTO GRIFI	Dal 29/06/2018 Al 01/07/2018	500,000	327,210	0,000	327,210	SI	SI
INCONTRO COL REGISTA STEFANO SAVONA	Dal 10/07/2018 Al 16/07/2018	500,000	650,950	0,000	650,950	SI	SI
PROIEZIONE SEGRETI SEGRETI DI BERTOLUCCI	Dal 27/09/2018 Al 27/09/2018	500,000	234,590	0,000	234,590	SI	SI
FESTIVAL FILMS FEMMES MEDITERRANNEE - 13a edizione	Dal 05/10/2018 Al 21/10/2018	1.000,000	1.131,500	0,000	1.131,500	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
PROIEZIONE DEL FILM ANIME NERE DI FRANCESCO MUNZI	Dal 29/11/2018 Al 29/11/2018	1.000,000	855,920	0,000	855,920	SI	SI
14èmes RENCONTRES DU CINEMA ITALIEN A TOULOUSE	Dal 30/11/2018 Al 09/12/2018	500,000	505,920	0,000	505,920	SI	SI
	Totale	9.900,000	12.580,570	0,000	12.580,570		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
3a SETTIMANA DELLA CUCINA ITALINA	Dal 10/10/2018 Al 14/11/2018	3.300,000	180,000	0,000	180,000	SI	SI
	Totale	3.300,000	180,000	0,000	180,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
MOSTRA CIAO ITALIA	Dal 05/02/2018 Al 30/03/2018	2.000,000	1.958,990	0,000	1.958,990	SI	SI
MOSTRA FOTOGRAFICA TRIESTRE UN JARDIN EUROPEEN E INCONTRO DECICATO A G. PRESBURGER	Dal 29/05/2018 Al 21/06/2018	2.500,000	2.356,990	0,000	2.356,990	SI	SI
CONCERTO GIOVANNI SOLLIMA	Dal 02/06/2018 Al 02/06/2018	13.000,000	14.547,660	0,000	14.547,660	SI	SI
GIORNATA PORTE APERTE	Dal 15/09/2018 Al 15/09/2018	2.500,000	815,890	0,000	815,890	SI	SI
FETE DU VENT - VOLARE! L'ITALIE A L'HONNEUR	Dal 15/09/2018 Al 16/09/2018	600,000	550,000	0,000	550,000	SI	SI
2a SETTIMANA ITALIANA A AVIGNONE	Dal 20/10/2018 Al 28/10/2018	5.000,000	15.330,460	0,000	15.330,460	SI	SI
INCONTRO CON DON LUIGI CIOTTI	Dal 09/11/2018 Al 09/11/2018	2.000,000	1.584,400	0,000	1.584,400	SI	SI
	Totale	27.600,000	37.144,390	0,000	37.144,390		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
FESTA DELLA BEFANA, SPETTACOLO LUPI BUONI E TORRI CON LE ALI	Dal 07/01/2018 Al 07/01/2018	2.000,000	2.180,000	0,000	2.180,000	SI	SI
ATELIER SPETTACOLO TEATRO PER BAMBINI	Dal 13/01/2018 Al 15/12/2018	5.070,000	6.466,550	0,000	6.466,550	SI	SI
SPETTACOLO TEATRO COMICO DELLA COMPAGNIA DELL'IMPROVVISO	Dal 09/02/2018 Al 10/02/2018	2.000,000	2.950,960	0,000	2.950,960	SI	SI
	Totale	9.070,000	11.597,510	0,000	11.597,510		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Filosofia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Théories et pratiques du care colloque international	Dal 22/11/2018 Al 23/11/2018	500,000	308,600	0,000	308,600	SI	SI
	Totale	500,000	308,600	0,000	308,600		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
PARIGI SENZA RITORNO DI SVEVO MOLTRASIO	Dal 26/01/2018 Al 26/01/2018	500,000	219,980	0,000	219,980	SI	SI
INCONTRO CON L'AUTORE CARLO LUCARELLI	Dal 15/03/2018 Al 15/03/2018	1.000,000	2.363,520	0,000	2.363,520	SI	SI
INCONTRO CON FRANCESCO TULIO ALTAN	Dal 17/04/2018 Al 19/04/2018	1.000,000	1.746,290	0,000	1.746,290	SI	SI
RACINES DE CIEL, RENCONTRES LITTERAIRES D'AJACCIO	Dal 08/06/2018 Al 09/06/2018	500,000	326,820	0,000	326,820	SI	SI
	Totale	3.000,000	4.656,610	0,000	4.656,610		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
SEMINARIO DIDATTICA DELL'ITALIANO PER INSEGNANTI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA	Dal 08/02/2018 Al 08/02/2018	600,000	442,850	0,000	442,850	SI	SI
	Totale	600,000	442,850	0,000	442,850		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
10 MINIBALLETTI COLLETIVO CINETICO	Dal 27/01/2018 Al 27/01/2018	500,000	569,090	0,000	569,090	SI	SI
FESTIVAL DANSEM - 21a edizione	Dal 04/12/2018 Al 16/12/2018	500,000	1.033,280	0,000	1.033,280	SI	SI
	Totale	1.000,000	1.602,370	0,000	1.602,370		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
MOSTRA FOTOGRAFICA STANZE SPAZI E UNIVERSI DI NOVELLA OLIANA	Dal 11/01/2018 Al 16/02/2018	1.000,000	1.189,400	0,000	1.189,400	SI	SI
MOSTRA FOTOGRAFICA L'ECLISSE DI MICHELANGELO ANTONIONI - FESTIVAL DEL CINEMA ITALIANO BASTIA	Dal 03/02/2018 Al 10/02/2018	250,000	581,540	0,000	581,540	SI	SI
MOSTRA SHIFTS - S. Parrini, R. Rorandelli, B. Reinhart, D. Doretti	Dal 15/11/2018 Al 03/12/2018	1.500,000	2.308,620	0,000	2.308,620	SI	SI
	Totale	2.750,000	4.079,560	0,000	4.079,560		